

Необычный поход на необычную выставку

В Минске проходит необычная выставка. Сама выставка является проектом социальной направленности. И посещая данное мероприятие вы сможете оказать поддержку нуждающимся в помощи людям.

Организует выставку [журнал “Имена”](#). На страницах журнала можно прочесть множество историй о жизни белорусов. Кроме того “Имена” помогают героям о которых пишут и предлагают всем желающим стать участниками своих социальных проектов.

“Центр успешного человека” на необычную выставку решил попасть необычным способом. Мы решили осуществить первое, серьёзное “пилотируемое” посещение мероприятие. И таким образом с одной стороны поддержать журнал “Имена”. С другой продемонстрировать возможности сервиса видеосопровождения незрячих [“Штурман”](#).

Посещение выставки мы наметили на 17 мая. Так как заранее знали, что в этот день выставку будут посещать незрячие люди из 00 “БелТИЗ”. Нам хотелось, чтобы как можно больше людей смогли узнать о сервисе “Штурман”. И не просто послушать, что это такое, а попробовать в действии.

Если вы хотите посетить необычную выставку журнала “Имена”, то у вас есть все шансы на неё попасть. Выставка работает до 25 мая. А мы размещаем видеоролик в котором рассказывается, как с помощью сервиса онлайн сопровождения незрячий человек может сам добраться до практически любого места в городе. И как для людей с нарушениями зрения можно проводить экскурсии.

<https://www.youtube.com/watch?v=6bKsrajDsX0?rel=0>

Инструкция, как стать пилотом в проекте “Штурман”

Руководство для незрячих и слабовидящих пользователей по использованию Сервиса онлайн-помощи на расстоянии “Штурман”.

Содержание

- [Введение в Сервис онлайн-помощи на расстоянии “Штурман”](#)
- [Регистрация в проекте “Штурман”](#)
- [Подтверждение регистрации и настройка профиля](#)
- [Установка и настройка приложения “Штурман” в операционной системе Android](#)
- [Использование приложения “Штурман” в режиме “пилот”](#)
- [Вход в аккаунт на сайте “Штурман”](#)
- [Настройка избранных контактов](#)
- [Дополнительная информация](#)

Введение в сервис удалённого сопровождения “Штурман”

В апреле 2017 года состоялась [презентация](#) приложения “Штурман”. Проект реализуется компанией ООО «Лаборатория Инноваций» в партнерстве с разработчиком программного обеспечения ООО «БелХард Девелопмент».

К реализации проекта присоединились белорусские операторы мобильной связи: МТС, Life:), Velcom. Для “штурманов и пилотов” трафик в сетях перечисленных операторов не учитывается.

Специалисты Общественного объединения “Белорусское товарищество инвалидов по зрению” и учреждения “Центр успешного человека” занимаются информированием незрячих и слабовидящих людей о возможностях сервиса “Штурман”. Оказывают

помощь в подключении. Проводят обучение “пилотов” и “штурманов”.

Сервис онлайн-помощи «Штурман» предназначен для оказания удалённой помощи людям с нарушениями зрения. Например, прочитать названия лекарств на упаковке, или отыскать дорогу.

Чтобы получить возможность пользоваться сервисом “Штурман”, необходимо выполнить несколько простых действий:

1. “Пилотам и штурманам” необходимо пройти процедуру регистрации на официальном сайте проекта stuurman.by;
2. Загрузить приложение из Плеймаркет или App Store и установить его на смартфон или планшет;
3. Запустить приложение и ввести полученные на первом шаге логин и пароль.

<https://www.youtube.com/watch?v=6bKsrajDsX0?rel=0>

Теперь опишем по шагам каждый этап. Инструкция рассчитана на людей, пользующихся программами экранного доступа. В процессе написания инструкции использовались следующие программы: NVDA, Mozilla Firefox, TalkBack и Voiceover. Регистрация в сервисе осуществлялась на компьютере.

Внимание!

Прежде чем выполнять инструкции в пошаговом режиме, хотя бы один раз прочитайте этот документ полностью: от начала до конца.

При регистрации требуется ввод текста с картинки (reCAPTCHA).

В инструкции не описано подробно, как устанавливать приложения из Google Play и App Store.

Если вам нужна помощь по использованию сервиса “Штурман”, обратитесь в учреждение “Центр успешного человека” или 00 “БелТИЗ”.

Регистрация в проекте “Штурман”

Для регистрации в сервисе “Штурман” необходимо выполнить следующие действия:

- Перейдите на официальный сайт проекта: stuurman.by ;
- Переместите фокус в начало страницы: `ctrl+home`;
- Клавишей <стрелка вниз> или быстрой навигацией по кнопкам: <буква b>; найдите кнопку “Версия для людей с ослабленным зрением” и нажмите клавишу ‘Enter’;
- Фокус оказывается на кнопке “Регистрация в системе”, нажмите клавишу ‘Enter’;
- Перемещайтесь клавишей <стрелка вниз> до строки: Email (будет использоваться как логин) * и нажмите клавишу ‘Tab’;
- Фокус попадает в поле редактирования, услышите подсказку о том, что требуется ввести Email. введите адрес электронной почты и нажмите клавишу ‘Tab’;
- Должны услышать: Пароль *, не верный ввод, требуется;
- Если не слышите фразу из предыдущего пункта, значит не верно введён Email. Нужно отредактировать и нажать клавишу ‘Tab’. Пока адрес электронной почты система будет считать неверным, перейти к вводу пароля клавишей ‘Tab’ будет невозможно;
- Когда фокус установлен в поле для ввода пароля, введите пароль. Допустимыми считаются буквы латинского алфавита, цифры и пробел. Длина пароля должна быть от 8 до 50 символов. После окончания ввода пароля нажмите клавишу ‘Tab’;
- Самой частой ошибкой при вводе пароля является ввод пароля в русской раскладке клавиатуры. Если вы будете вводить запрещённые символы, то по окончании ввода можете услышать подсказку, а когда нажмёте клавишу ‘Tab’, то ничего не услышите, так как фокус останется в поле для ввода пароля, пока вы не введёте допустимый пароль;
- Если с вводом пароля вы справились успешно, то услышите:

- Пройдите проверку reCAPTCHA. Нажмите клавишу 'Tab';
- Вы услышите: Я не робот, флажок не отмечено. Нажмите клавишу 'Пробел';
 - Если вы услышите: Вы прошли проверку, то нажимайте клавишу 'Tab' пока не услышите: Отправить данные формы регистрации. Затем нажмите клавишу 'Enter';
 - Если вы услышите: Кнопка сменить изображение, значит простым способом проверку пройти не удалось;
 - Нажимаете клавишу <стрелка вниз>, услышите: кнопка, Пройти проверку по аудио. Нажимайте клавишу 'Enter';
 - Услышите: Прослушать, кнопка. Приготовьтесь вводить цифры, включите режим NumLock и Нажмите клавишу 'Enter';
 - Фокус установится в редактор, и вы услышите, как на английском языке произносятся цифры. Эти цифры нужно успевать набирать на клавиатуре или запомнить, чтобы ввести после того, как диктовка закончится. По окончании ввода нажмите клавишу 'Enter';
 - Если вы услышите: Вы прошли проверку, то нажимайте клавишу 'Tab' пока не услышите: Отправить данные формы регистрации. Затем нажмите клавишу 'Enter';
 - Если вы введёте цифры неправильно, то нужно будет повторить попытку. Если вам трудно справиться с прохождением проверки, обратитесь за помощью. ;
 - После отправки регистрационных данных вы окажетесь на главной странице официального сайта проекта. На указанный вами адрес электронной почты будет отправлено письмо с подтверждением регистрации;

На следующем шаге вы подтвердите регистрацию и настроите свою учётную запись в сервисе.

Подтверждение регистрации и настройка профиля

Чтобы продолжить процедуру регистрации в сервисе онлайн-помощи "Штурман" перейдите в почтовый ящик, который вы указали на

предыдущем шаге.

- Найдите письмо с темой: Подтверждение регистрации в системе 'Штурман и откройте его;
- Откройте ссылку, которая находится в письме с помощью браузера;
- Фокус будет установлен в поле для ввода логина. Введите адрес вашей электронной почты и нажмите клавишу 'Tab';
- Фокус установится в поле для ввода пароля. Введите пароль и нажмите клавишу 'Tab';
- Фокус установится на кнопку "Войти". Нажмите клавишу 'Enter';
- Фокус установится в редактор: "Имя и фамилия". Введите Ваши имя и фамилию и нажмите клавишу 'Tab';
- Фокус установится в редактор "Год рождения". Введите год своего рождения (4 цифры). По окончании ввода нажмите клавишу 'Tab';
- Фокус переместится на отмеченную радиокнопку "Незрячий". Это означает, что вы будете зарегистрированы в качестве "пилота". Нажмите клавишу 'Tab';
- Фокус переместится на кнопку /"Настройка дополнительных контактов". В разделе "Настройка избранных штурманов"данной инструкции мы отдельно опишем работу с этой функцией.Нажмите клавишу 'Tab';
- Фокус установится на кнопку "условия лицензионного соглашения". Нажмите клавишу 'Enter';
- Откроется диалоговое окно. Нажимайте клавишу 'Tab' пока фокус не переместится на кнопку "Согласен с условиями лицензии"". Нажмите клавишу 'Enter';
- Фокус должен установиться на кнопку "сохранение изменений профиля". Если не установится, то клавишей 'Tab' переместите фокус на эту кнопку и нажмите клавишу 'Enter';
- Если услышите, что кнопка не доступна, значит настройки сохранились автоматически.

На этом процедура регистрации и предварительной настройки

закончена.

Установка и настройка приложения “Штурман” в операционной системе Android

Чтобы начать пользоваться сервисом «Штурман», необходимо установить приложение на своё устройство. И осуществить процедуру входа в приложении, введя логин и пароль, которые мы получили на предыдущем шаге.

Установить приложение можно следующими способами:

- Из любого браузера перейдите по прямой ссылке: [Приложение “Штурман” для Android](#) или [Приложение “Штурман” для IOS](#). И нажмите кнопку установить;
- Откройте приложение Play Market на Android-устройстве или App Store на IOS-устройстве, в редакторе “Поиск” введите название приложения: `stuurman`. Нажмите кнопку “Поиск” и в результатах поиска нажмите кнопку “Установить” у нужного приложения;
- Ссылки на приложение можно найти в нижней части сайта [stuurman.by](#) .

Установка приложения на устройство является стандартной, поэтому здесь подробно не описывается. Во время установки приложение запросит доступ к различным компонентам системы. Желательно согласиться со всеми предложениями, во избежание нестабильной работы. После установки приложения на рабочем столе вашего устройства появится ярлык “Штурман”. Это значит, что всё готово для начала использования.

Использование приложения “Штурман”

В режиме “пилот”

После успешной установки на рабочем столе устройства появился ярлык “Штурман”. Если вы не можете найти ярлык на рабочем столе, попробуйте найти его в настройках в разделе приложения. Если ярлыка приложения нигде нет, значит попробуйте ещё раз повторить процедуру установки.

Во время первого запуска приложение запрашивает ваш логин и пароль. Пользоваться приложением без авторизации нельзя. Введите логин и пароль, которые вы использовали для регистрации в сервисе.

После ввода данных открывается основной экран приложения.

Интерфейс приложения максимально упрощён. Для “пилота” доступен необходимый минимум управляющих элементов. На экране отображаются: меню, статус, кнопка позвонить штурману. Перемещаться по элементам удобно жестами смахивания влево, вправо. Активировать элементы управления можно двойным касанием.

Для связи со “штурманом” “пилот” должен выполнить следующие действия:

- На главном экране приложения, последовательными смахиваниями вправо найти элемент подписанный: “Графика контакты, штурманы” и дважды коснуться экрана для активации;
- На вашем устройстве воспроизводится аудио файл, а система сообщает всем доступным волантёрам о том, что есть «пилот», нуждающийся в «онлайн-помощи «штурмана»;
- Если кто-то из «штурманов» отвечает на вызов, воспроизведение аудио файла прекращается, и между «пилотом» и «штурманом» устанавливается сеанс связи. В рамках сеанса связи передаются как видео, так и аудио данные;
- После того, как на ваш вызов ответили, вы можете голосом

общаться с вашим помощником. Объясните, какую помощь вы хотели бы получить и следуйте инструкциям “штурмана”.

Во время сеанса связи на экране смартфона есть кнопка “Положить трубку”. Она предназначена для окончания разговора.

Если сеанс связи прервался случайно, и вы хотите перезвонить тому же «штурману», с которым была разорвана связь, нажмите кнопку перезвонить, которая будет доступна некоторое время после каждого разрыва связи. Если вы не успеете нажать кнопку перезвонить, то сможете запросить помощь “штурмана” в обычном режиме, без гарантии связаться с тем же помощником, с которым вы разговаривали во время последнего сеанса.

После окончания сеанса связи вы можете поставить оценку штурману, с которым общались. Точно так же штурман, по окончании сеанса связи, оценивает пилота.

Вход в аккаунт на сайте “Штурман”

Необходимость входа в свой аккаунт у вас может возникнуть когда вам понадобится изменить настройки вашего профиля, ввести другое имя и фамилию, год рождения, изменить пароль, отредактировать список избранных штурманов.

Для входа в аккаунт сделайте следующее:

- В своём браузере, перейдите на сайт: stuurman.by ;
- Переместите фокус в начало страницы: ‘ctrl+Home’;
- С помощью клавиши ‘Tab’, ‘стрелка вниз’ или клавишей ‘b’, переместите фокус на кнопку “Версия для людей с ослабленным зрением”. Нажмите ‘Enter’;
- Услышав: “Кнопка Регистрация в системе”, нажмите ‘стрелка вниз’;
- Услышав: “Кнопка Вход в кабинет пользователя”, нажмите ‘Enter’;
- Услышав звуковой сигнал и фразу: “Email, логин”, введите почту или логин, которые вы регистрировали вначале этой

- инструкции, и нажмите 'Tab';
- Услышав звуковой сигнал и фразу: "Пароль", введите ваш пароль и нажмите клавишу 'Tab';
 - Услышав фразу: "Войти кнопка", нажмите 'Enter'.

Теперь вы вошли в свой аккаунт и можете производить необходимые настройки.

Настройка избранных штурманов

В приложении "Штурман" существует функция обращения к избранному контакту. Чтобы воспользоваться этой функцией, необходимо произвести добавление штурманов в список избранных.

Примечание: Штурман, если он не хочет, чтобы его добавляли в избранные, может в настройках своего профиля запретить отображение своего имени в диалоге добавления избранных штурманов.

Чтобы настроить список избранных контактов, перейдите в свой профиль на сайте ["Штурман"](#), как было описано в предыдущем разделе инструкции.

Для добавления штурманов в список избранных необходимо выполнить следующие действия:

- Войдите в свой аккаунт, и перейдите в начало страницы 'ctrl+Home';
- Клавишами 'Tab', 'стрелка вниз', клавиша 'b', установите фокус на кнопку "настройка дополнительных контактов". Нажмите 'Enter';
- Услышав фразу: "Диалог", нажимайте клавишу 'Tab', пока фокус не установится на кнопку "Добавить новый контакт". Нажмите 'Enter';
- Нажмите клавишу 'Tab', чтобы фокус установился в редактор наименование контакта. Удалите наименование по умолчанию и добавьте имя контакта по своему усмотрению. Нажмите клавишу 'Tab';

- Фокус переместится на переключатель. Этот переключатель должен быть отмечен. Если вы услышите: “Не отмечено”, нажмите ‘Пробел’. Если переключатель отмечен, нажимайте клавишу ‘Tab’;
- Фокус попадает в редактор и вы услышите: “Поиск пользователя для выбора”. Вводите имя штурмана с помощью русских или английских букв. Если в системе будет найдено хоть одно совпадение, то после очередного символа вы услышите открыто. В этот момент можно продолжать набор для поиска более точных совпадений, а можно нажимать вертикальные стрелки и прослушивать найденные варианты. Выбрав нужный вариант, нажмите ‘Enter’;
- После того, как вы услышите имя выбранного штурмана. Хотя это происходит не всегда. Иногда вы можете этого не услышать. Но в любом случае вы услышите слово “Пусто”. Контакт будет выбран. Нажмите клавишу ‘Tab’;
- Фокус переместится на кнопку “Сохранить контакт”. Нажмите ‘Enter’;
- Клавишей ‘Tab’ переместите фокус на кнопку “Подтвердить выбор”. Это необходимо сделать, чтобы окончательно сохранить добавленного вами штурмана в своём списке. Нажмите клавишу ‘Enter’;
- Если вы не хотите сохранять добавленного штурмана в своём списке, клавишей ‘Tab’ установите фокус на кнопку “Закреть окно” и нажмите клавишу ‘Enter’;
- После выхода из диалога добавления контактов, нужно нажать клавишу ‘Tab’, чтобы фокус попал на страницу вашего профиля;

Удаление и редактирование списка избранных штурманов:

- Войдите в свой аккаунт и откройте диалог “Настройка дополнительных контактов”;
- С помощью клавиши ‘Tab’ установите фокус на кнопку “Добавить контакт”;
- Отключите режим NumLock на своей клавиатуре. И нажмите

- сочетание клавиш 'NVDA+1 на калькуляторном блоке';
- Изучите список избранных штурманов с помощью объектной навигации. Сочетаниями клавиш 'Nvda+6 на калькуляторном блоке' передвигайтесь по элементам вперёд. С помощью сочетаний клавиш 'Nvda+4 на калькуляторном блоке' передвигайтесь по элементам назад;
 - Первыми в списке будут пояснительные надписи о том, что вы находитесь в списке штурманов и о том, что всего можно добавить 100 штурманов в список;
 - При перемещении далее вы услышите название контакта, кнопка редактировать, кнопка удалить. Если контактов больше чем один, то далее будет новое имя контактам кнопки редактировать, удалить для этого контакта. Когда вы переместите навигатор к кнопке "Подтвердить выбранное" – это будет означать, что больше штурманов в списке нет;
 - Чтобы нажать кнопку редактировать или удалить, нужного контакта. Необходимо переместить навигатор к имени этого контакта, передвинуть фокус навигатора к нужной кнопке клавишами 'NVDA+6 на калькуляторном блоке'. Нажать выбранную кнопку можно сочетанием клавиш 'NVDA+Enter на калькуляторном блоке';
 - Если вы нажмёте кнопку "Редактировать", откроется диалог похожий на диалог "Добавить контакт". Вы можете внести исправления в необходимые поля и сохранить изменения, как описано выше в этой инструкции;
 - Если вы нажмёте на кнопку "Удалить", то нужно будет переместить клавишей 'Tab' фокус на кнопку "Подтвердить выбор" и нажать ;Enter', чтобы сохранить изменения;
 - Когда фокус вернётся на страницу профиля не забудьте выполнить сохранение изменений;
 - Чтобы окончательно сохранить изменения клавишей 'Tab', стрелками или клавишей 'b', установите фокус на кнопку "Сохранить изменения" и нажмите 'Enter'.

Совет: Более быстрый способ понимания того, к какому из контактов относится кнопка редактировать или удалить, на

которую вы установили фокус, заключается в следующем. Установите фокус на любую кнопку “Редактировать” в диалоге. Отключите NumLock и нажмите ‘NVDA+1 на калькуляторном блоке’. Нажмите ‘NVDA+4 на калькуляторном блоке’ и вы услышите имя контакта. Именно к этому контакту относится кнопка, которая в данный момент в фокусе. Вы можете нажать ‘Enter’, чтобы активировать кнопку. С принадлежностью кнопки ‘Удалить’ всё также, только чтобы узнать к какому контакту она относится нужно нажать ‘NVDA+4 на калькуляторном блоке’ два раза. Если слышите имя контакта, которое нужно удалить из списка, нажмите ‘Enter’.

Дополнительная информация

Во время использования приложения “Штурман” требуется интернет-соединение: wi-fi, 3g или 4g. Примерный расход трафика составляет 100 мегабайт за 10 минут активного соединения между пилотом и штурманом.

Внимание:

Для всех абонентов оператора мобильной связи МТС трафик на сервис “Штурман” не тарифицируется.

Для всех абонентов оператора мобильной связи Velcom трафик на сервис “Штурман” не тарифицируется.

Чтобы бесплатно пользоваться сервисом “Штурман” в сети мобильного оператора Life:), необходимо подключить услугу “Штурман”. Плата за подключение не взимается, услуга действует на протяжении 30 дней, продление действия услуги на следующий период происходит автоматически.

*Для подключения услуги отправьте USSD: *8417#.*

Подробности можно узнать на [сайте life:\)](#)

Пользоваться приложением “Штурман” можно так же в зоне

действия WI-FI сетей. В случае, если это ваша домашняя сеть, сеть ваших знакомых, к которой вам дали доступ или общедоступная бесплатная сеть в общественном месте, за интернет-трафик плата взиматься не будет.

Обратите внимание, что в настоящее время разработчики продолжают работы по улучшению сервиса и ожидают от пользователей отзывов и предложений по совершенствованию приложения.

Оставить отзыв о работе вы можете, обратившись в учреждение “Центр Успешного человека”, воспользовавшись любым из способов, указанных на странице [“Контакты”](#). Также вы можете добавиться в друзья к пользователю Skype severin@center1.by и вас добавят в групповой текстовый чат, где обсуждается работа приложения “Штурман”. В чате присутствуют “пилоты”, “штурманы” и разработчики приложения.

Сервис онлайн помощи незрячим и слабовидящим “Штурман”

В рамках XXIV Международного специализированного форума по телекоммуникациям, информационным и банковским технологиям «ТИБО-2017» представлен Сервис оказания помощи незрячим и слабовидящим людям “Штурман”.

“Штурман” – это Сервис онлайн-помощи на расстоянии. Связь между незрячим, нуждающимся в помощи и помощником осуществляется через специализированное приложение, установленное на смартфоне или планшете. Когда незрячему требуется помощь, он может нажать кнопку вызова и ожидать пока один из штурманов ответит на вызов. Далее помощник получает

доступ к информации находящейся перед камерой устройства незрячего. Незрячий сообщает штурману какая помощь требуется и штурман оказывает эту помощь. Для использования сервиса и помощники и незрячие должны пройти регистрацию на сайте проекта stuurman.by.

В настоящее время сервис ещё находится в стадии тестирования, но подключиться к проекту могут как люди с нарушениями зрения, которым может потребоваться помощь зрячего человека, так и волонтеры, желающие в качестве штурманов помогать незрячим и слабовидящим людям. Чтобы стать участником проекта достаточно иметь возможность установить приложение, которое на данный момент есть для устройств работающих под управлением Android. Разработчики стараются сделать сервис “Штурман” максимально простым в использовании. А так же доступным для людей с нарушениями зрения.

<https://www.youtube.com/watch?v=4Zu9GJACmEs?rel=0>

Сервис оказания помощи незрячим и слабовидящим “Штурман” появился и работает благодаря сотрудничеству трёх организаций: ООО «БелХард Девелопмент», МТС и ООО “БелТИЗ”. Сотрудники компании ООО «БелХард Девелопмент» занимаются разработкой программного обеспечения. МТС предоставляет необходимую инфраструктуру и возможность бесплатно использовать мобильный интернет-трафик, необходимый для связи между пользователями сервиса. ООО “БелТИЗ” обеспечивает привлечение к тестированию сервиса людей с нарушениями зрения и волонтеров.

Специалисты учреждения реабилитации инвалидов по зрению “Центр успешного человека” также принимают активное участие в привлечении пользователей в сервис “Штурман” и тестировании сервиса. В офисе учреждения состоялся учебный семинар для первых пользователей. Осуществляются консультации желающих подключиться к тестированию. Проводится работа по налаживанию контактов и координированию действий между разработчиками сервиса и пользователями.

Напоминаем, что зарегистрироваться в сервисе “Штурман”, как в качестве человека нуждающегося в помощи, так и в качестве помощника, может любой желающий. Но необходимо иметь в виду, что пока сервис находится в стадии тестирования и для помощников, и для незрячих потраченный интернет-трафик будет тарифицироваться в зависимости от тарифов установленных вашим интернет-провайдером. Исключением являются пользователи, которые тестируют сервис по просьбе ОО “БелТИЗ”. Для них интернет-трафик предоставляется бесплатно компанией МТС.